

ASEMAKAAVAMERKINTÄ JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER						AK-korttelialueella		PÅ AK-kvarterområden	
AK	Asuinkerrostalojen korttelialue.	Kvartersområde för flervåningshus.	[~po~]	Sijainniltaan likimääriäinen alueen osa, jolle tulee rakennata porrasi.	Ungefärligt läge för del av område där trappa ska byggas.	Tontin 49056/15 kautta on johdettava ajohtleys tontille 49056/16.	Tontin 49056/15 bör ledas körförbindelse till tomten 49056/16.				
AP	Asuinpientalojen korttelialue.	Kvartersområde för småhus.	[~et~]	Alueen osa, jolle saa sijoittaa yhdyskuntateknisen huollon laitteita ja rakenteita.	Del av område där apparatur och konstruktioner för samhällstecknik service får placeras.	Tontin 49029/11 kautta on johdettava ajohtleys tontille 49029/10.	Genom tomten 49029/11 bör ledas körförbindelse till tomten 49029/10.				
YL	Julkisten lähipalvelurakennusten korttelialue.	Kvartersområde för byggnader för offentlig närservice.	[~sä~]	Likimääriäinen alueen osa, jossa kallio tulee säilyttää.	Ungefärligt del av område, där berg ska bevaras.	Tontille 49051/3 ja 21 ajohtleys ja maantason pysäköintipaikat tulee rakennata yhteisen suunnitelman mukaisesti. Tontille 49051/21 tulee mahdollista tontin 49051/3 käytöön tulevien 12 pysäköintipaikkoja rakentamisen. Pysäköintialueen kautta tulee sallia ajohtleys tontille 49051/19.	Tontilmas 49051/3 och 21 körförbindelse och parkeringsplatser i markiniva ska byggas enligt en gemensam plan. På tomten 49051/21 ska man möjliggöra byggandet av 12 parkeringsplatser för tomtens 49051/3 bruk. Via parkeringsplatserna ska körförbindelse till tomten 49051/19 tillatas.				
VP	Puisto.	Park.	[~pu~]	Likimääriäinen alueen osa, jolla olevaa puusto tulee säilyttää.	Ungefärligt del av område, där befinnligt trädbestånd ska bevaras.	Tontille 49020/6 tulee mahdollistaa tontin 49020/7 käytöötöiden 34 pysäköintipaikan rakentamisen.	På tomten 49020/6 ska man möjliggöra byggandet av 34 parkeringsplatser för tomtens 49020/7 bruk.				
VL	Lähivirkistysalue.	Område för närekrektion.	[~at~]	Likimääriäinen rakennusalan osa, jolle on rakennettava autotallje. Autotallille ei tarvitse rakentaa väliseinät. Autotallin ovien tulee olla puupiinalisia.	Ungefärligt byggnadsyta, där garage ska byggas. Garage behöver man inte bygga mellanvägar. Garagedörrarna ska ha tråtyt.	Tontin 49029/12 kautta saa järjestää pelastus- ja huoltotehtyden tontin 49029/10 pihalle.	Via tomten 49029/12 får byggas räddningsväg och serviceförbindelse till tomtens 49029/10 gårds.				
LP	Yleinen pysäköintialue.	Område för allmän parkering.	[~uk~]	Urheilukenttä.	Sportplan.	Pihakanne alaisten pysäköintilaistosten postoilma on johdettava viereisen rakennuksen kattolosan yläpuolelle. Postoilmapiliput on rakennettava osaksi rakennuksia.	Frånflutten från parkeringsplatsen liggande under gärdsdäck ska ledas upp ovanför intilliggande byggnads taknivå. Frånflutskanaler ska byggas i byggnaderna.				
LPA	Autopaijkojen korttelialue.	Kvartersområde för bilplatser.				Pysäköintilaitat saa rakentaa asemakaavaan merten kerrosalan lisäksi.	Parkeringsutrymmen får byggas utöver den i detaljplanen anvisade väringsytan.				
ET	Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten alue.	Område för byggnader och anläggningar för samhällstecknik försörjning.				AK-korttelialueella	PÅ AK-kvarterområden				
---	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.		Rakennuksen kaikki kerrosiin saa rakentaa asumista palveluvia yhteis-, varasto-, huolto- ja teknisiä tiloja asemakaavaan merkityn kerrosalon lisäksi.	I byggnadens alla väringsar får byggas gemensamma utrymmen, förärs-, service- och tekniska utrymmen som beläjnar boendet. Utrymmen får byggas utöver den i detaljplanen angivna väringsytan.		PÅ AK-korttelialueella autopaijkojen määrät ovat:				
---	Kortteli, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.		Asukkaiden käytöön on rakennettava riittävästi harraste- ja vapaa-ajantiloija sekä riittävästi varastotilat ja talopesula.	Ska för invånarnas bruk byggas tillräckliga hobby- och samlings-utrymmen, förärsutrymmen och tvättstuga.	- Asuinkerrostalot: vähintään 1 ap/130 m².					
---	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.		Rakennuksen kahdessa alimmassa kerrossessa saa olla liikelläjä ja liikkuva-pelutiluja sekä yhdyskuntateknistä huoltoa palveluvia tiloja.	I byggnadens två nedsta väringsar får finnas affärsutrymmen och offentliga serviceutrymmen samt utrymmen för samhällstecknik service.	- Myymälät: vähintään 1 ap/100 m².					
---	Ohjeellinen tontin raja.	Riktigtgivande tomtgräns.		Ylimpään kerroksessa tai katolle sijoitettaan ilmostointikoneiden yhteyteen on jokaiselle tontille rakennettava seurauksia sekä parveke tai kattoraketti asukkaiden käytöön lukuun ottamatta tontteja 49051/3, 21 ja 49056/15. Tilat saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalon lisäksi ja kerrosalon estämättä. Kortteliin 49072 illat on rakennettava ylimpään vajaaseen kerrokeen.	I översta väringsen eller i anslutning till ventilationsmaskinrum på taket ska varje tomt byggas bastuutrymmen och balkong eller takterrass för invånarnas bruk förutom tomtterna 49051/3, 21 och 49056/15. Utrymmena får byggas utöver den i detaljplanen angivna väringsytan och utan hinder av väringsantalt. I kvartet 49072 ska utrymmen byggas i den översta indragna väringen.	- Restauranger: minst 1 bp/150 m² vy.					
---	Risti merkinnän päällä osolttaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.		Tontilla 49029/10 saa Laajasalon varren kahteen ensimmäiseen kerrokseen rakentaa työ- tai liikeltiloja asemakaavakorttassa merkityn kerrosalon lisäksi. Tilat saa yhdistää yläpuolisiin asuntoihin.	På tomten 49029/10 får man i två första väringsen längs Degerövägen byggas arbets- eller affärsutrymmen utöver den i detaljplanen anvisade väringsytan. Utrymmen får anslutas till bostäderna ovanför.	- Toimitot: minst 1 ap/100 m².					
49	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.		Yksityisillä tonttilä	PÅ privata tomter						
LAAJ	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.		Asuntojen huoneistolaatosta vähintään 50% tulee toteuttaa asuntoina, joissa on keittiö-/ keittitoilan lisäksi kolme asuinhuonetta tai enemmän.	Minst 50% av bostädernas sammanlagda lägenhetysta ska utföras som bostäder som förutom kök- / köksutrymmen har minst tre bostadsrum.						
49037	Kortteli numero.	Kvartersnummer.		KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN	STADSBILD OCH BYGGANDE						
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktigtgivande tomt.		Maantaso kerrosen julkisivu ei saa antaa umpinaista valkuiteimaa.	Fasaden för värningen i markplan får inte ge ett slitet intryck.	AK-korttelialueilla pyöräpaikkojen määrät ovat:	PÅ AK-korttelialueiden antalet cykelplatser är:				
ILOMÄNTIE	Kadun, tién, katuauktion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.		AK-korttelialueella	PÅ AK-kvarterområden	- AK-korttelialueilla vähintään 1 pp/30 k-m², joista 75% on sijoitettava rakennuksiin, pih- tai kattusosoon.	- PÅ AK-kvarterområden minst 1 cp/30 m² vy, varav 75% ska placeras inomhus i gårds- eller gatunivå.				
900	Rakennusoikeus kerrosanelömetrinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter väringsyta.		Katolle sijoitettyjen yhteistilojen ja ilmostointikone-huoneiden on oltaa julkisivuläärjästä sisäänpäin edettyjä ja osa rakennuksen arkitektuurua.	Gemensamma utrymmen och ventilationsmaskinrummen som placeras på taket ska vara idagretat från fasadlinjen och ingå som del i byggnadens arkitektur.	- Vieraspysäköinnin osalta vähintään 1 pp/1000 k-m², joka sijoitetaan asuinrakennusten sisäänpäin yhteyteen.	- För besöksplatser minst 1 cp/1000 m² vy. Dessa ska placeras nära bostadsbyggnadernas entréer.				
7900+100	Ensimmäinen luku ilmoitaa asuntokerrosalan enimmäismäärän ja toinen luku liiketilojen vähimmäismäärän.	Det första talet anger den maximala bostadsvaringsytan och det andra talet minimiväringsytan för affärsutrymmen.		Kuukivimateriaalin on oltava paikalla muurattu pollettitili tai muutaman pihnän päälle tehty rappaus tai slammus. Julkisivuvärityksen on oltava vaalea tai valkoinen.	Fasadmaterialen ska vara platsmärt bränt tegel eller rappning eller slammning på murad yta. fasadfärgeringa ska vara ljus eller vit.	- Toimitot: vähintään 1 pp/50 k-m².	- Affärer: minst 1 cp/50 m².				
(49037/1)	Suluisa oleva numero osolttaa tontin, jonka autopaijkoja saa sijoittaa tontille.	Talet inom parentes anger den tomt vars bilplatser får placeras på tomen.		Kortteliissa 49072, 49063 ja 49059 on oltava porrashuoneesta yhteytä läpitalon.	I kvartet 49072 ska man på den översta indragna väringsen takta byggta terrasser för gemensamt bruk eller för bostäder.	- Myymälät: vähintään 1 pp/50 k-m².	- Ravintotilat: vähintään 1 pp/15 aslakaspalkkaa.				
V	Roomalainen numero osolttaa rakennusten, rakennusten tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvan.	Romersk siffrå anger största tilltänta antalet väringsar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därvä.		Kortteliissa 49072 yllmän vajaana kerroksen kattoalalle on rakennettava yhteis- tai asuntojen kattoterassesse.	I kvartet 49072 ska man på den översta indragna väringsen takta byggta terrasser för gemensamt bruk eller för bostäder.	- Toimitot: vähintään 1 pp/50 k-m².	- Restauranger: minst 1 cp/15 kundplatser.				
+12.0	Maanpinnan tai pihakkaren likimääriäinen korkeus-asema.	Ungefärligt nivå för markyta eller gärdsdäck.		Kortteliissa 49051/3 rakennuksen räystäslinjan tulee olla yhtenäinen rakennusryhmätilaan.	I kvartet 49051/3 ska byggnaderna inom varje byggndagrupp ha en enhetlig takfotslinje.	- Minst 1 cp/3 arbetsplatser (exkl. kontor)	- Invånarnas och besökarnas platser ska ha möjlighet för framlösning.				
+16.5/+7.3	Ensimmäinen luku ilmoitaa pihakkaren likimääriäisen korkeusaseman ja toinen luku ilmoitaa pysäköintihallin alimman kerroksen lattiapinan likimääriäisen korkeusaseman.	Det första talet anger gärdsräckets ungefärliga höjdläge och det andra talet det ungefärliga höjdläget för parkeringshallens nedsta värning.		Kortteliissa 49051/3 parvekkeet tulee sijoittaa rakennus-alsiäspuolelle.	I kvartet 49051 balkongerna ska placeras innanför byggnadsytan.	- Pientalotontit joilla on enemmän kuin kaksi asuntoa: vähintään 1 ap/1 asunto ja lisäksi 1 ap/1 asunto auton tilapäistä säälytämästä varten.	PÅ AP-korttelialueiden antalet bilplatserna är:				
[~37~]	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauksuhoidon ylin korkeusasema.	Högsä höjd för skärmingspunkten mellan fasad och vattentank.		Ensimmäisenä rakentuvalla tontille 49056/15 tai 49063/13 on rakennettava verkonpäällä ohjeen mukainen noin 15 m² muuntamolla. Tila on integreratavat rakennukseen.	På den tomt som byggs först av tomtterna 49056/15 och 49063/13 ska etta ca 15 m² stora transformatorrum byggas enligt nätkonstretens anvisningar. Utrymmet ska integreratas i byggnaden.	- Pientalotontit joilla on enemmän kuin kaksi asuntoa: vähintään 1 pp/30 k-m².	- Småhusomrider med högst 2 bostäder: minst 1 bp/1 bostad och tilltill 1 bp/1 bostad för tillfällig bilparkering.				
	Rakennusalta.	Byggnadsyta.		Tontilla 49029/10 rakennusalta on rakennettava koko putulattian joko yhtenäisina lamelliinellä tai pisteläbilä, joka liittyy matalille rakennusallasin toisinsa. Lamelliarkkai-suissa runkosyvyyden tulee olla korkeintaan kolmetoista metriä parvekeet pols lukien. Pisteläbiläkattauksissa pisteläbiljen välillä tulee jäättää vähintään kaheksan metriä leveä rakennehuone, joka on pihapuolella yksikerroksinen.	Fasaden för värningen i markplan får inte ge ett slitet intryck.	- Pientalotontit joilla, on enemmän kuin kaksi asuntoa: vähintään 1 pp/30 k-m².					
ii	Rakennusalta, johon tulee sijoittaa liikeltiloja.	Del av byggnadsrätta där affärsutrymmen ska byggas.		Kortteliissa 49051 parvekkeet tulee sijoittaa rakennus-alsiäspuolelle.	På den tomt som byggs först av tomtterna 49056/15 och 49063/13 ska etta ca 15 m² stora transformatorrum byggas enligt nätkonstretens anvisningar. Utrymmet ska integreratas i byggnaden.	- Pientalotontit joilla, on enemmän kuin kaksi asuntoa: vähintään 1 pp/30 k-m².	PÅ AP-korttelialueiden antalet cykelplatserna är:				
ma-1	Maanalainen tila, jolle saa rakentaa autopaijkoja ja teknisiä tiloja.	Underjordiskt utrymme där bilplatser och tekniska utrymmen får byggas.		Rakennuksen tulee sijoittaa kasattako.	Balkongerna mot gatuområde och i gavlar ska byggas indragna i byggnadsmassan eller säättää till fassadyta. Balkongerna ska ha pinnräcken eller slutna räcken som utformas i enlighet med den övriga fasaden. Balkongfasaderna ska byggas ända till marklinvan.	- Pientalotontit, joilla on enemmän kuin kaksi asuntoa: vähintään 1 pp/100 m².	- Småhusomrider med mer än 2 bostäder: minst det större antalet av 1 bp / 100 m² vy eller 1 bp / bostad.				
	Rakennukseen jätettävä kulkaukko, jonka sijoittaa on likimääriäinen.	Ungefärligt läge för genomfartsöppning i byggnad.		Parvekkeet tulee toteuttaa katualueiltaan räystäslinjan ja julkisivupyyntiä muodostavina. Parvekkeissa tulee olla pihn- tai umpekkalde, joka on ilmeelläntä yhtenäinen julkisivun kanssa. Parvekeyydykken julkisivu tulee ulottaa maahan asti.	Kvarteren 49014, 49051, 49056, 49059, 49063, 49072 ja 49091						
	Nuoli osolttaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava klinni.	Pilen anger den sida av byggnadstynt som byggnaden skall tangera.		Kortteliissa 49014 ja 49051 rakennuksella tulee sijoittaa katualueella.	Ska byggnaderna förses med plant tak.						
32dB	Merkintä osolttaa rakennusalan sivun, jonka puolelliset rakennusten ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden äänestävyyden likennemeluva vastaan on oltava vähintään luvin osolttama desibelimääriä.	Beteckningen anger att ljudisoleringen i ytterväggar, fönster och andra konstruktionerna ska vara minst den decibelmängd som talet utvisar mot denna sida av byggnadstynt.		Parvekkeet tulee toteuttaa katualueiltaan räystäslinjan ja julkisivupyyntiä muodostavina. Parvekkeissa tulee olla pihn- tai umpekkalde, joka on ilmeelläntä yhtenäinen julkisivun kanssa. Parvekeyydykken julkisivu tulee ulottaa maahan asti.	Kvarterens byggnadtynt ska bebyggas i hela sin längd.						
	Leikki- ja oleskelualueeksi varattu likimääriäinen alueen osa.	Ungefärligt område reserverat för lek och utvistelse.		Kortteliissa 49014 ja 49051 rakennuksella tulee sijoittaa katualueella.	På AP-korttelialueella polkupyöräpaikkojen määrät ovat:						
	Puilla ja pensailla istutettava likimääriäinen alueen osa.	Ungefärligt del av område som ska planteras med träd och buskar.		Rakennuksen tulee olla puurakenteista ja julkisivumateriaalina on käytettävä puuta.	- Pientalotontit, joilla on enemmän kuin kaksi asuntoa: vähintään 1 ap/100 m².						
	Luonnonsuojaisa säälytettävä tai pulla istutettava likimääriäinen alueen osa.	Ungefärligt del av område som ska bevaras naturrenigt eller planteras med träd.		PIHAT JA ULKOALUEET	STADSBILD OCH BYGGANDE	- Pientalotontit, joilla on enemmän kuin kaksi asuntoa: vähintään 1 pp/30 k-m².					
	Istutettava puuri.	Trädrad som ska planteras.		Rakennuksen tulee olla puurakenteista ja julkisivumateriaalina on käytettävä puuta.	PÅ AK-korttelialueilla polkupyöräpaikkojen määrät ovat:	- Småhusomrider med högst 2 bostäder: minst					